

[TRANSLATION.]

No. 58.—Pukapuka-inoi a HORI HENARE TE PUNI me etahi atu 10.

Ko nga kai-pitihana he Maori e noho ana i Pitone a e tono ana ratou kia whakahokia atu kia ratou te moutere e huaina nei ko Matiu, notemea na o ratou tupuna i tuku iho kia ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kaore i whakatuturutia te tika o nga kupu o roto o te piti-hana, a i te mea kihai i taea e nga kai-pitihana te whakatuturu i ta ratou kereme, kaore hoki he kupu a te Komiti.

6 Hurae, 1888.

No. 339.—Petition of Rev. WIREMU TURIPONA and 69 Others.

PETITIONERS pray that their district may be proclaimed a Maori district under the provisions of the Licensing Act, and that no more licenses may be issued for the sale of fermented and spirituous liquors in that district.

I am directed to report as follows: That this is an important matter affecting the Maori race, and that it be referred to the Government for consideration.

5th July, 1888.

[TRANSLATION.]

No. 339.—Pukapuka-inoi a WIREMU TURIPONA me etahi atu 69.

E INOI ana nga kai-pitihana kia panuitia to ratou takiwa i raro i te mana o te Ture Raihana Waipiro, kia kaua e whakaaetia he raihana hou i roto i to ratou takiwa mo te hoko waipiro.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: He take nui tenei e pa ana ki te Iwi Maori ko te mea tika me tuku atu ki te Kawanatanga kia ata whiriwhiria.

5 Hurae, 1888.

No. 164, Sess. I., 1887.—Petition of GEORGE THOMS.

PETITIONER, a half-caste, asks for the restitution of his rights to certain lands granted by the Ngatitao Tribe to his father, mother, and himself, but which, owing to the death of his mother, have passed into the exclusive enjoyment of his father's family by a second wife, a European.

I am directed to report as follows: That this petition should be referred to the Government for consideration.

10th July, 1888.

[TRANSLATION.]

No. 164, Sess. I., 1887.—Pukapuka-inoi a HORI TAME.

Ko te kai-pitihana he hawhekaihe e tono ana kia whakaurua ano ia ki tetahi whenua he mea hoatu e nga Ngatitao ki tona matua me tona whaea me ia ano hoki, no te matenga o tona whaea ka riro atu taua whenua i tona matua, tane, me ana tamariki a tana wahine tuarua he wahine pakeha.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

10 Hurae, 1888.

No. 281.—Petition of HOANI RURU and 89 Others.

PETITIONERS pray that Te Kooti may not be allowed to enter Turanga, Gisborne, on account of his misdeeds in that place formerly.

I am directed to report as follows: That the Committee can only reiterate the report made on the petition of Te Hautakuru this session, which is as follows: "That the Committee fully sympathizes with the petitioners, and believes they suffer a severe hardship through the monthly meetings of Te Kooti's followers at their various settlements, resulting as it does in estranging families, disturbing the tranquillity of settlement, impoverishing the people by a wholesale consumption of their food, and exhausting all their resources. It is therefore recommended that the Government will do their utmost to prevent such meetings, by introducing such legislation as shall enable the Government to forbid what is a deliberate and crafty system of 'loafing' upon the resources of the thrifty and well-disposed Natives."

10th July, 1888.

[TRANSLATION.]

No. 281.—Pukapuka-inoi a HOANI RURU me etahi atu 89.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kaua a Te Kooti e tukuna kia haere ki Turanga i runga hoki i ana mahi kino i roto i taua takiwa i mua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Heoi ano ta te Komiti he whakahua ano i tana ripoata mo runga mo te pitihana a Te Hautakuru o tenei Paremete ano ara e penei ana: "E aroha ana te Komiti ki nga kai-pitihana no te mea e mahara ana ratou kei te tau tetahi mate ki runga i nga kai-pitihana i runga i nga mahi haerere o nga ope a Te Kooti ki nga tini kainga whakararururu ai me te whakapohara haere i nga hapu i runga i te pau o a ratou kai. No reira e tono ana te Komiti i te Kawanatanga kia uaua ratou ki te arai i a Te Kooti i runga i te hanga i tetahi Ture kia ahei ai te Kawanatanga te arai i a Te Kooti i runga i aua tikanga tinihanga whakapau haere i nga kai a te hunga mamahi a te hunga noho pai."

10 Hurae, 1888.

No. 275.—Petition of TAMATI TE WERA and 4 Others.

PETITIONERS pray that an Act may be passed giving them the right to deal with their lands as they may think fit.

I am directed to report as follows: That this petition should be referred to the Government for consideration.

10th July, 1888.